



iTeach: EXPERIENȚE DIDACTICE

ISSN 2247 – 966X

Nr. 9 / MAI 2012

9

Predarea limbii engleze într-un mod interactiv | de SABINA PARASCHIVOIU
O altfel de educație | de MARICELA TUCHIAC

Jurnal de "Școală Altfel" la Grup Școlar "Alexandru Borza" din Cluj-Napoca |
de ALEXANDRINA LISCAN, ANA LUNGU, ELISABETA PALMERI,
FELICIA BOAR, MARINELA MARC

Violența juvenilă, o problemă mereu actuală | de ADINA-ILIOARA CHERECHES
FLE: Lectura în școală – abordări conceptuale | de RUXANDRA-MAGDALENA
MANEA

Învățarea integrată a unui conținut. Exemple pentru biologie-engleză | de
GEORGETA-IRINA RUSU

Three Shapes – proiect de colaborare internațională | de VIORICA UNGUREANU



Editor: TEHNE- Centrul pentru Inovare în Educație



Online: www.iteach.ro/experiencedidactice



Partener: Institutul de Științe ale Educației

Revista "iTeach: Experiențe didactice" își propune să promoveze aspectele practice ale predării, învățării și evaluării școlare prin aducerea în prim plan a experiențelor concrete ale cadrelor didactice. Constituie un canal de comunicare și de informare în cadrul comunității cadrelor didactice înscrise pe platforma iTeach.

Descriere prin cuvinte cheie:

didactică aplicată, practică pedagogică, situații educative, experiențe didactice

iTEACH: EXPERIENȚE DIDACTICE

Cod de identificare ISSN / înregistrarea Bibliotecii Naționale a României:

iTeach: Experiențe didactice (online) = ISSN 2247 – 966X

ISSN – L = 2247 – 966X

EDITOR: **TEHNE- Centrul pentru Inovare în Educație**

www.tehne.ro



REDACȚIA:

Str. Dr. Louis Pasteur 54

București 050536

COLECTIV DE REDACȚIE

Olimpiu ISTRATE (Universitatea din București, Departamentul pentru Formarea Profesorilor)

Oana GHEORGHE (Institutul de Științe ale Educației)

Irina VASILESCU (Școala Nr. 195 București)

Simona VELEA (Institutul de Științe ale Educației)

Alexandra BUNICA (TEHNE- Centrul pentru Inovare în Educație)

Doru ȘTEFĂNESCU (Social IT)

Simona GĂBUREANU (Universitatea Politehnica București, Catedra pentru Pregătirea Personalului Didactic)

E-MAIL: echipa@iteach.ro

PAGINA REVISTEI:

www.iteach.ro/experiencedidactice

Predarea limbii engleze într-un mod interactiv

De **Sabina Paraschivoiu**

Am participat de curând la un curs în Londra despre tehnicile inovative de predare a limbii engleze la orice vârstă și am pășit pe un tărâm fascinant. La școală, am dorit să îmi îndrum elevii spre acest tărâm minunat, însă la început am fost întâmpinată cu reticență și fără prea mult entuziasm. Care sunt cauzele acestei reticențe? Natura umană? Faptul că noul întotdeauna sperie? Ruperea de obișnuit și de rutină? Încă nu știu. Acest articol vizează metodele personale de predare a limbii engleze într-un mod interactiv. Cum putem face ora mai atractivă pentru elevi, cum îi putem implica activ pe aceștia și care este efectul final?

Predau limba engleză la liceu, unor adolescenți care trăiesc într-o perioadă de mare expansiune tehnologică și informațională. Totul se schimbă într-un ritm accelerat iar noi, profesorii, trebuie tot timpul să ținem pasul cu noile cerințe. Înainte să predau la liceu, am avut un răgaz pentru a reflecta asupra metodelor pe care le foloseau profesorii mei din liceu, pentru a încerca să aplic tehnici care îmi captau atenția și mă ajutau să parcurg materia într-un ritm alert și intens. Fiind apropiată de vârstă de elevii mei, am dorit să avem o altă relație profesor-elev, și anume una de prietenie.

Cu ce am venit nou? Ora de limba engleză se desfășoară numai în limba țintă, foarte rar venind cu completări în limba română. Primul blocaj de la elevi pe care l-am primit a fost cerința: „*Doamna, mai vorbiți și în română!*”. Cum este posibil să înțeleagă elevii tot? Completez dându-le sinonime, gesticulând, prin mimică, oferindu-le exemple de situații sau descriind cuvântul necunoscut. În plus, le ofer imagini sau le arăt obiecte din clasă. Cum se vede diferența? Când am opțional cu 2 grupe, când pun întrebări elevilor cărora le predau și la alte ore de limba engleză, aceștia îmi răspund în limba engleză; ceilalți, care fac limba engleză cu alți profesori, îmi răspund la întrebări în limba română sau îmi traduc întrebarea în limba română.

Cum lucrăm **reading**? Dacă avem un text, cea mai frecventă metodă pe care o aplic este decuparea textului în fragmente iar elevii, lucrând pe grupe de câte 2, trebuie să le ordoneze. Sau, înainte de citire, le ofer fișe cu expresii sau cuvinte din text care le-ar putea pune probleme elevilor în înțelegerea textului. Cuvintele necunoscute le studiem înainte de citirea propriu zisă. Apoi, neapărat în timp ce elevii citesc textul, le ofer exerciții pe baza textului. Le ofer cerințe de rezolvat în timpul citirii, și nu după citire, deoarece în timpul citirii se activează și înțelegerea, nu numai citirea mecanică a cuvintelor sau propozițiilor. Dacă citim și apoi oferim exerciții, prima citire va fi mecanică, iar la rezolvarea exercițiilor elevii vor reacționa tot mecanic, căutând în text direct răspunsul, și nu înțelesul.

Cum lucrăm **listening**? Ca să fie mai atractiv, combin lecția de *reading+listening* sau de *grammar+listening*. Dacă avem *reading*, la sfârșitul orei ascultăm și lucrăm fișe de lucru având ca temă cuvinte din lecția de zi, sau informații învățate anterior, pentru verificarea cunoștințelor într-un mod relaxant. Dacă avem oră de gramatică, la începutul orei aduc o melodie, elevii primesc fișe de lucru cu versurile melodiei, aceștia trebuind să completeze

spațiile libere cu problemele de gramatică din lecția de zi. Astfel, melodiile le folosesc ca material audio dar și material de *lead-in*, introducere în tematica orei. Melodia se poate folosi și la sfârșitul orei de gramatică, pentru consolidarea cunoștințelor.

Cum lucrăm **speaking**? Vorbirea în limba țintă este prezentă oră de oră. Atât prin citirea enunțurilor, rezolvarea exercițiilor, răspunderea la întrebări, prin debateri sau prezentări de opinii. De exemplu, am avut o lecție despre avansarea tehnologiei și am lucrat pe echipe de câte 4 elevi, fiecare echipă trebuia să prezinte 3 aspecte pozitive și 3 aspecte negative privind avansarea tehnologiei. Echipa cu cele mai bune idei a primit un bonus. Drept temă, au avut de realizat un eseu de opinie despre avantajele și dezavantajele tehnologiei, drept pentru care toți elevii au avut note frumoase la aceste eseuri, deoarece au fost activi la oră, au participat și au învățat unii de la alții.

Cum lucrăm **writing**? De obicei, *writingul* înseamnă temă pentru acasă, dar dacă învățăm pentru prima dată cum să scriem o recenzie sau o scrisoare de intenție, pașii pe care îi parcurg sunt următorii: metoda la care au fost cei mai receptivi a constat în citirea de către profesor a unui exemplu scurt de scrisoare de intenție pentru un loc de muncă, apoi elevii au trebuit să ghicească despre ce a fost vorba, metodă care activează *skill-urile de listening and speaking*, cât și *sub-skillul de înțelegere*. Dacă elevii nu ghicesc sau nu știu despre ce este vorba, încerc să le ofer exemple de situații când scriem aceste scrisori. Astfel, elevii au aflat care este tema pe care o vom analiza. Apoi le pun întrebări despre cum trebuie să fie structurată o astfel de scrisoare, ce pași trebuie să urmeze, ce limbaj să folosim. După ce elevii au notat, profesorul împarte fișe cu scrisori de intenție pentru studii. Citim și analizăm scrisoarea, verificăm dacă sunt parcurse toate etapele. În ultimele 15 minute din oră, elevii au de ales între a scrie o scrisoare de intenție pentru locul de muncă sau pentru studii și încep să o redacteze. Profesorul îi monitorizează, le răspunde la întrebări, le oferă indicații și sugestii. Ca temă pentru acasă, au de redactat două scrisori de intenție, pentru domeniile menționate anterior.

Într-adevăr, este multă muncă, pregătire temeinică din partea profesorului, pentru că este nevoie de timp pentru pregătirea materialelor sau studiarea unor noi tehnici de lucru sau a unor tipuri noi de exerciții, însă în timp materialele se adună și munca se ușurează. Este nevoie de timp, răbdare cu reticența sau plictiseala elevilor, dar, în același timp, și de multă voință. Pentru că nu este imposibil!

Cod QR

Scanați QR-ul pentru a citi articolul online (sau vizitați <http://iteach.ro/experiencedidactice/predarea-limbii-engleze-intr-un-mod-interactiv>)



O altfel de educație

De **Maricela Tuchiac**

Lipsa de reacție a elevilor noștri este deja o realitate. Cei mai mulți dintre profesori caută de ceva timp soluții viabile de ameliorare a situației actuale. Eu m-am gândit și am aplicat în ultimii ani diverse strategii, dar mi-am dat seama că este important să ai răbdare și să cunoști foarte bine nevoile elevilor tăi. Nu se poate aplica aceeași strategie tuturor elevilor, iar bunele practici pe care le admiram la alți colegi nu dădeau roade și la mine. Mi-am planificat acțiunile urmând pași mici și perseverând atunci când totul părea în zadar.

Când am început pregătirile pentru cerc m-am gândit că aș putea împlini plăcerea unora dintre elevii mei pentru lectură cu proiectele eTwinning la care particip și cu o analiză interesantă legată de lumea blogurilor, unde fiecare scrie despre sine și despre realitatea pe care o trăiește. Atunci mai credeam că voi găsi destui amatori de lectură și de vorbă la un ceai. Realitatea, pe care o știam de altfel, este mai dureroasă atunci când vrei să o contrazici cu orice preț și eu am plecat capul aproape învinsă de insensibilitatea elevilor mei.

Activitatea într-o școală ca a mea în care 90% dintre elevi provin din categoria medie și submedie a zonei rurale nu este deloc ușoară. Cei mai mulți elevi locuiesc cu bunicii sau singuri, și atunci nimeni și nimic nu schimbă traseul coborării lor, iar alții, mai norocoși într-un fel, își ajută părinții la treburile gospodăriei și nu au timp pentru activitățile școlii, fie ele obligatorii sau extrașcolare. În astfel de condiții, a fost cu adevărat motivantă decizia câtorva elevi din clasa a IX-a (actualmente a X-a) de a se implica în activitățile propuse. Încet, activitățile s-au îndreptat înspre lectura asumată în proiectul „*Biblioteca la purtător*” și proiectul eTwinning „*Spune-mi ce citești*” derulat împreună cu parteneri din Polonia.

Am demarat proiectul „*Biblioteca la purtător*” acum doi ani. El a fost elaborat după ce am analizat rezultatele activităților elevilor mei și ca urmare a convingerii mele că doar perseverând voi găsi calea spre inima lor. Am pornit de la ideea că elevii vor să aibă libertatea de a alege și le-am oferit cărți pe care le cumpăr la sfârșitul anului școlar și care nu se află pe lista lecturilor școlare. Multe dintre ele sunt o lectură ușoară și au teme ce-i atrag pe elevi: dragostea, problemele adolescenților, cunoașterea de sine, aventura, SF, intrigi polițiste. Mi-am dat seama că nu-mi pot atrage elevii cerându-le să citească Eliade sau Camil Petrescu atunci când ei nu au citit nicio carte în viața lor. Lectura cărților propuse este începutul activităților noastre. Elevii care citesc trebuie apoi să prezinte în fața colegilor cartea. Prezentarea urmărește răspunsul la câteva întrebări: De ce merită/nu merită citită cartea?; Ce idee/scenă/personaj ți-a atras atenția?; Ce sentimente ți-a trezit experiența acestei lecturi?; Ai învățat ceva citind cartea?

Pasul următor a fost inserarea pe blogul activităților elevilor mei a prezentării din clasă și mai apoi, când s-a născut și ideea creării unei reviste a clasei, am pus aceste prezentări în paginile revistei.

Dacă la început elevii luau cărțile doar pentru a-și asigura un punct la notă, pe parcurs febra cititului a molipsit pe tot mai mulți. La un sondaj pe care l-am realizat după câteva luni de la

începerea proiectului, elevii mi-au scris:

„*Scriu cu greșeli și citesc cu greutate de când mă știu. Sunt efecte ale lipsei de lectură, dar mi-a fost tare greu să depășesc o barieră pe care am simțit-o până acum: nu-mi plăcea ceea ce aveam de citit. Acum am îndrăznit să iau o carte și am citit-o. O poveste de dragoste este mereu o atracție, mai ales la vârsta noastră. Voi mai avea de trecut un moment greu, cel al prezentării în fața colegilor, dar știu că mă voi descurca pentru că voi vorbi despre un subiect care m-a atras.*” (Laura)

„*Nu-mi place să citesc, asta e clar! Și totuși...am citit o carte cu subiect polițist și am făcut-o cu viteză luminii...Poate că următoarea carte îmi va schimba atitudinea...*” (Vlad)

În timp, am constatat îmbunătățiri în exprimarea scrisă și orală și am aflat de la alți colegi profesori că elevii discută cu ei despre cărțile citite și cer acestora recomandări pentru alte lecturi. Acești pași mi-au întărit convingerea că pentru elevii mei, cei lipsiți de exercițiul lecturii, șansa unui asemenea proiect este binevenită. Cu timpul, propunerile mele au urmărit un alt nivel de lectură și elevii au trecut de la lecturi facile la lecturi potrivite vârstei lor. Nici nu au observat că au acceptat să citească lecturi pe care inițial le-au respins. Trecerea ușoară de la „*Invitație la vals*” de Mihail Drumeș la „*Maitreyi*” de Mircea Eliade a dovedit că ei aveau nevoie de timp și de multă răbdare ca să iubească lectura.

Participarea unora dintre ei la ședințele cercului a deschis ambiția lor de a crea o revistă a clasei. Sunt profesoară de peste 15 ani și de-a lungul activității mele am realizat mulți ani revista școlii. Știu ce presupune o asemenea muncă și cât este de greu să faci performanță într-o școală cu resurse limitate. Ideea de a crea o revistă a clasei mi-a plăcut mereu, dar ea a rămas în mare o utopie pentru că este dificil să găsești copii talentați într-o singură clasă. Totuși, entuziasmul lor m-a molipsit și ceea ce-mi părea aproape imposibil s-a născut sub ochii noștri - revista clasei, PUZZLE, numită așa pentru că s-a vrut de la început o revistă de tip magazin. Când i-am întrebat de ce vor o revistă, mi-au răspuns foarte serios: „*Aici vom scrie despre ce am vrea să știm și nu învățăm la școală.*” (Andreea) „*Adunăm aici tot ce gândim, vrem să cunoaștem și învățăm ce înseamnă să fim responsabili.*” (Răzvan)

Astăzi, când scriu aceste rânduri, cel de-al doilea număr este aproape gata. Va fi lansat în cadrul activităților desfășurate la Zilele liceului, în luna mai, și simt de acum emoția și mândria acestor copii care au dat peste cap toate previziunile mele sumbre. Iar eu... renasc cu fiecare zâmbet al lor și mor cu fiecare umbră de pe chipul lor ca să renasc iar și iară... Profesor, Maricela Tuchiac

Cod QR

Scanați QR-ul pentru a citi articolul online (sau vizitați <http://iteach.ro/experientedidactice/o-altfel-de-educatie>)



Jurnal de „Școală Altfel” la Grup Școlar „Alexandru Borza” din Cluj-Napoca

De **Alexandrina Liscan**

„Stări de spirit, asta trebuie dat altora, nu conținuturi, nu sfaturi, nu învățături [...] o carte pe care o scoți din bibliotecă, un preludiu de Bach pe care îl pui seara, în liniște sau un exemplu de seninătate intelectuală, sunt mai educative decât o lecție. Oamenii aceia tineri văd că vrei să încorporezi o idee și încep să încorporeze și ei una. Cred că școala asta trebuie făcută.” - Constantin Noica, în „Jurnal filozofic”. „Școala altfel”, ca un semn al schimbării în contextul noii reforme a învățământului, întregeste concepul educației românești, dându-i sens și durabilitate. Jurnal de „Școală altfel”, desfășurat pe parcursul a cinci zile la Grup Școlar „Alexandru Borza” din Cluj-Napoca, s-a dorit a fi un exemplu de bune practici educaționale...



Școala și educația reprezintă două repere fundamentale în progresul și evoluția omenirii, timpul fiind cel căruia îi suntem tributari și, evident, schimbărilor ce se produc datorate acestuia.

Proiectul „Școala altfel” reprezintă o coordonată fundamentală a educației contemporane. Realitatea a confirmat teza necesității unui astfel de demers educațional în formarea de competențe și abilități necesare elevilor pentru integrarea lor într-o societate activă și modernă.

Jurnal de „Școală altfel”, desfășurat pe parcursul a cinci zile la Grup Școlar „Alexandru Borza” din Cluj-Napoca, s-a dorit a fi un exemplu de bune practici educaționale și, prin finalitatea lui, sperăm că am realizat ceea ce ne-am propus - valorizarea potențialului elevilor noștri.

La Grup Școlar „Alexandru Borza”

(<http://gsaborza.wordpress.com/>) din Cluj-Napoca, s-au desfășurat în perioada 2-6 aprilie 2012, 5 lecții pentru 5 zile de școală „altfel”, în cadrul unui proiect de 30 de ore intitulat „Jurnal de Școală altfel”.

Lecțiile propuse pentru această perioadă se bazează pe conceptul de „traseu didactic”, concept generos în esența lui, deoarece permite inter-relaționarea cunoștințelor din diferitele arii curriculare, dezvoltând tinerilor abilități, competențe pentru

o educație durabilă, astfel încât aceștia să se poată regăsi într-un anumit context social și să relaționeze activ.



Jurnal de „Școală altfel”

Grup Școlar „Alexandru Borza”, Cluj-Napoca, 2012
Profesori coordonatori: Alexandrina Liscan, Ana Longo, Elisabeta Polneri, Felicia Buz, Mariana Marc

Cele cinci lecții propuse (Lecția 1 — de Istorie, Lecția 2 — de Biologie, Lecția 3 — de Sport, Lecția 4 — de Botanică, Lecția 5 — de Literatură) au valoare, deoarece au produs prin activitățile destinate comportamente, abilități, deprinderi, competențe specifice unei învățări active, durabile pentru o societate a schimbării continue. Aceste teme au oferit elevilor posibilitatea de a se raporta la situații de viață prin intermediul textului literar, de a-și dezvolta componenta practică a personalității, de a se exprima liber și creativ. Prin situațiile create, elevii au avut posibilitatea să dobândească noi cunoștințe, să-și dezvolte competențe multiple, atitudini și comportamente transferabile în cadrul altor discipline, dar și să-și manifeste néîngrădit creativitatea.

Produse finale: cartea intitulată Jurnal de „Școală altfel” publicată cu ISBN 978-973-8210-89-9 tipărită la Casa Corpului Didactic din Cluj-Napoca și blogul proiectului <http://jurnaldescoalaaltfel.wordpress.com/>

Cod QR

Scanați QR-ul pentru a citi articolul online (sau vizitați <http://iteach.ro/experientedidactice/jurnal-de-scoala-altfel>)



Violența juvenilă, o problemă mereu actuală

De **Adina-Ilioara Chereches**

Tema violenței în rândul tinerilor o regăsesc tot mai des în mass media, dar și în calendarul activităților din mediul școlar, însă abia în momentul în care am început să scriu despre aspectele acestui fenomen mi-am dat seama cât de amplu și de complex este. Găsirea de soluții și, mai ales, de soluții pozitive pentru diminuarea sau chiar eradicarea fenomenului de violență este, cred, scopul fiecărui dascăl, iar pentru aceasta trebuie să fim solidari, cooperanți, toleranți și mai ales consecvenți. Doar educând copiii în mod activ se poate conștientiza și preveni impactul negativ al violenței. Intervențiile timpurii și decisive sunt necesare pentru redirectionarea puterii sociale deținute de copii înspre scopuri mult mai constructive.

“Mai bine previi decât să tratezi”, spune o foarte cunoscută zicală românească. Se poate adapta aceasta și unui copil care reacționează violent? Orice comportament violent are un scop. Ce încercă să obțină copilul violent printr-un astfel de comportament? Întâlnindu-ne cu astfel de situații, fie în calitate de părinte, fie în calitate de profesor, trebuie să găsim soluții alternative pentru a vedea care sunt așteptările copilului.

Profesorul, mai ales, trebuie să fie capabil să prevadă și să prevină ieșirile violente, prin distragerea atenției, prin laudă, prin recompense, prin schimbarea locului în sala de curs etc., dar mai presus de toate este esențială constanța formatorului.

Din experiența mea de până acum, am văzut că în școala primară copiii cu un comportament dificil/violent sunt foarte bine instruiți și chiar se pot observa ameliorări majore în comportamentul lor. Din păcate, în ciclul gimnazial și liceal, elevii revin la comportamentul lor problematic, ajungându-se foarte ușor la repetarea unui an de studiu sau la eliminarea lor din sistem. Nu este deloc ușor sau plăcut să lucrezi cu un elev violent, la orice nivel s-ar efectua procesul de predare-învățare, cu atât mai puțin într-o clasă cu un efectiv de cel puțin 30 de elevi.

Și atunci ce să facem atunci când ne confruntăm cu astfel de situații indezirabile? Comportamentul violent al unui elev ar putea fi corectat prin cooperarea a doi adulți: unul în calitate de observator, celălalt în calitate de consilier, acestia din urmă propunând o sarcină: de exemplu, ridicarea obiectelor aruncate (cărți, caiete etc) – și repetând calm, fără a se aborda o altă discuție, aceeași cerință, până la îndeplinirea acesteia. Dacă nu există un feedback, se poate varia modul de formulare a cerinței: “*Înțeleg că ești supărat, dar este necesar ca tu să ridici obiectele aruncate*”. În cele din urmă, elevul va coopera. Toți avem nevoie de încurajare, cu atât mai mult acești tineri, în astfel de situații, așa că nu trebuie să uităm să-i laudăm, să-i încurajăm, să le oferim ajutorul. Poate părea puțin, dar să nu uităm că este doar un început!

Foarte important, după un astfel de incident, profesorul are și el nevoie de timp pentru a depăși asemenea situații delicate. Cred că este nevoie de o foarte mare responsabilitate și de consecvență pentru a avea rezultate pozitive în tot ceea ce întreprindem ca formatori de noi generații, dar — cel mai important — trebuie să ținem seama de următoarele:

Intervenția promptă: copiii nu pot ieși din situații conflictuale sau violente fără ajutorul și intervenția specialiștilor, a noastră, a consilierilor școlari în primul rând, atunci când aceste situații apar în mediul școlar, apoi a psihologilor școlari, și, nu în ultimul rând, a specialiștilor autorităților locale.

Implicarea părinților, încă de la început, un aspect care ține de buna legătură dintre școală și familie: este important ca părinții să fie permanent informați asupra oricărei modificări de comportament și viceversa.

Programe atent structurate și concepute pentru a facilita accesul elevilor la formare.

Limite clare și precise cunoscute și înțelese atât de profesori cât și de elevi — seturi de reguli construite împreună și asumate; aici e nevoie de o clarificare foarte importantă: în eventualele cazuri conflictuale, problema nu o reprezintă elevul, ci comportamentul său în situația respectivă.

În acest an, în care s-a luat hotărârea înființării clasei zero la ciclul primar, trebuie să fim foarte atenți cu comportamentul acestor copii, pentru că poate fi foarte traumatizant pentru un elev de nici 6 ani începerea școlii. El intră într-un mediu oarecum diferit de mediul familiar al grădiniței. În aceste condiții, disconfortul psihic poate să fie transpus în diverse conduite deviante, care nu înseamnă altceva decât un “strigăt de ajutor”.

Profesorul Raj Persaud, consultant în psihiatrie în cadrul spitalului Maudsley și profesor universitar la Institutul de Psihiatrie din Londra afirmă că: “*există o diferență esențială între cei care devin violenți din cauza unui eveniment izolat din viața lor și cei care au fost întotdeauna violenți. Dacă un elev devine violent, atunci școala trebuie să afle motivul, altfel se bate pasul pe loc. Copiii violenți provin cel mai adesea din familii dezorganizate și au nevoie de ajutor de specialitate. În general, copiii violenți nu au niciun respect de sine, iar sala de clasă le aduce în mod constant aminte că din punct de vedere educațional ei nu se aliniază deloc în rândul celor non-violenți; ei folosesc violența tocmai pentru a arăta cine domină, pentru a-i face pe cei din jurul lor să se teamă. Dacă școala nu elimină rapid aceste gesturi indezirabile, atunci alți elevi vor adopta aceeași atitudine, vor fi conștienți de puterea pe care le-o oferă comportamentul lor violent.*”

Elevii violenți bulversează viața dintr-o unitate școlară, întunecând zilele profesorilor și colegilor lor, semănând teamă și neliniște. Când elevul devine violent, sala de clasă poate fi un loc periculos, cu un imens impact asupra persoanelor direct implicate, dar și asupra întregii comunități educaționale (- mi-a revenit în minte cazul profesoarei păluite în fața clasei de un elev sub privirile “admirative” ale colegilor lui). Organizațiile profesorilor consideră că, în ultima vreme, numărul elevilor violenți sau care deranjează orele de curs este în creștere.

Atunci, cum schimbăm comportamentul elevilor problemă și cum îi aducem pe calea cea bună? Răspunsul depinde de caracterul fiecăruia, de nivelul școlii unde învață, dar și de natura incidentelor din mediul respectiv. Este evident faptul că societatea trebuie să ia poziție, este nevoie de aplicarea și implementarea unor acțiuni responsabile din partea copiilor, familiilor, profesorilor, poliției, autorităților locale și Guvernului. Este nevoie de strategii clare la scară națională. Doar educând copiii în mod activ se poate conștientiza și evita impactul negativ

al violenței. Intervențiile timpurii și decisive sunt necesare pentru redirectionarea puterii sociale deținute de copii înspre scopuri mult mai constructive.

Pentru ca subiectul "violență" să fie corect explorat și pentru a fi înțeles pe deplin este nevoie de multe studii de specialitate în ce privește experiențele tinerilor, mai ales ale tinerilor vulnerabili. Apoi, este nevoie de muncă de intervenție pe categorii de tineri, pentru sprijinirea lor și pentru ameliorarea comportamentelor acestora.

Referințe: www.tes.co.uk www.beatbullying.org

Cod QR

Scanați QR-ul pentru a citi articolul online (sau vizitați <http://iteach.ro/experiencedidactice/violenta-juvenila>)



Învățarea integrată a unui conținut. Exemple pentru biologie-engleză

De **Georgeta-Irina Rusu**

Unul din obiectivele majore ale învățământului românesc este de a depăși granițele unei discipline și a o reorganiza, apelând la principii și metode general valabile pentru cunoaștere și învățare în general. Învățământul își reconsideră continuu structura, în sensul deschiderii și acceptării noului spre interdisciplinaritate, pluridisciplinaritate sau transdisciplinaritate. Interdisciplinaritatea presupune relaționarea obiectelor de studiu prin transferul conținutului și metodelor dintr-o disciplină într-alta, cu scopul de a pregăti elevii pentru viață; universul în care urmează a se integra nu este un ansamblu de unități de cunoaștere paralele. Prin intermediul metodei CLIL, elevilor li se oferă o metodă mai firească și plină de sens pentru dezvoltarea abilităților legate de o limbă străină care se bazează pe alte forme de învățare. Participând la un curs de formare în Marea Britanie, m-am hotărât să încerc să caut și să comunic în termeni de specialitate, în limba engleză, cu profesori din țări ale UE. Vreau să depășesc granițele disciplinei mele și ale elevilor mei pentru a-i iniția în cunoașterea biologiei și în limba engleză.

Din păcate, implementarea acestei practici în învățământul românesc este încă într-un stadiu incipient.

CLIL CONTENT AND LANGUAGE INTEGRATED LEARNING, sau învățarea integrată a unui conținut, este o modalitate de abordare interdisciplinară a predării unei limbi moderne — de exemplu, engleza, prin intermediul unei științe — biologia. Astfel, prin intermediul cunoștințelor de biologie, se poate însuși o limbă de circulație internațională — engleza. Nevoia de a cunoaște o limbă străină vine din nevoia de a cunoaște limba, cultura, civilizația unei alte țări.

Mai mult decât atât, este și unul din obiectivele majore ale Agenției Naționale pentru Programe Comunitare în Domeniul Educației și Formării, pe scurt: ANPCDEFP. Prin intermediul Programului de învățare continuă, subprogramul Comenius, am putut participa la cursul CLIL CONTENT AND LANGUAGE INTEGRATED LEARNING sau învățarea integrată a conținutului și limbilor străine, în Anglia, la Colchester, în 2012.

Cunoscând teoria CLIL, am exersat practica CLIL cu elevii prin intermediul jocurilor, în cadrul lecțiilor de tip workshop, după cum urmează:

1. DICTAGLOSS este folosit ca o tehnică pentru a încuraja elevii să lucreze împreună pentru a extrage semnificația unui text. Se dau o serie de cuvinte cheie amestecate. Elevii grupați în grupe de câte 3-4 elevi încearcă să le așeze în ordinea în care au apărut în textul prezentat.

SISTEMUL DIGESTIV *Ce știi despre sistemul digestiv?*

Vocabular: digestie, salivă, intestine, mușchi, peristaltism, sânge, stomac Cerințe: 1. Așează cuvintele și frazele în ordinea în care tu crezi că sunt corecte. 2. Ascultă textul și verifică ordinea corectă. 3. Exersează vorbind cu partenerul despre tubul digestiv folosindu-ți cuvintele și frazele. 4. Lucrează cu partenerul tău reconstruind textul și redă versiunea scrisă. 5. Compară ce ai scris cu textul original. MESTECAREA ȘI SALIVA TRANSFORMĂ MÂNCAREA ÎNTR-O PASTĂ ÎNGHIȚIREA STOMAC ACIZII REDUC INTESTIN SUBȚIRE SUBSTANȚE FOLOSITOARE SE ABSORB ÎN SÂNGE PERISTALTISM MUȘCHI CIRCULARI DIGESTIA CONTINUĂ PRESEAZĂ INTESTINUL GROS ELIMINĂ

The digestive system

În cadrul workshop-ului cu Graham Workman, UK, 2011*

Orientation What do you know about the digestive system?

Vocabulary: Check you know what the words on the cards mean and how to pronounce them Pronunciation Digestion, saliva, intestine, peristalsis, blood, stomach Tasks: 1. Put the word and phrases into what you think is the correct order. 2. Listen to the text and check they are in the correct order. 3. Practise telling your partner about the digestive system using the words and phrases. 4. Work with your partner to reconstruct the text and produce a written version 5. Compare your written version with the original text Original text Oxford Student's Dictionary Original text Oxford Student's Dictionary (OUP) CHEWING AND SALIVA TURNS FOOD INTO A PASTE SWALLOWING STOMACH ACIDS BREAK IT DOWN SMALL INTESTINE USEFUL SUBSTANCES ABSORBED INTO THE BLOOD PERISTALSIS CIRCULAR MUSCLE DIGESTION CONTINUES SQUEEZING ACTION LARGE INTESTINE RIDS ITSELF OF THE WASTE

2. JIGSAW READING ACTIVITY CORPUL UMAN CE ȘTII DESPRE? ELEV A COAGULARE ELEV B RESPIRAȚIE ELEV C INIMĂ Fiecare elev din grupul A are un carton pe care scrie cuvinte despre COAGULARE. Fiecare elev din grupul B are un carton pe care scrie cuvinte despre RESPIRAȚIE. Fiecare elev din grupul C are un carton pe care scrie cuvinte despre INIMĂ.

Câte un elev din fiecare grupă se adună pentru a forma grupe mixte de elevi. O grupă fiind formată din elevul A, elevul B și elevul C. Fiecare va povesti celorlalți coechipieri ce au ei pe cartonaș, incluzând corect în contextul nou și cuvintele cheie din textul dat.

3. COLLOCATION QUIZ

Se lucrează în grupe de 2 membri. Elevul A îi pune întrebări elevului B pentru a completa tabelul de mai jos. Când termină de completat, lucrează cu partenerul cealaltă parte a tabelului. În final își verifică reciproc răspunsurile. ORGANE INTERNE

STUDENT A ORGAN — FUNCȚIE INIMĂ pompează sângele în tot corpul _____ curăță sângele RINICHII filtrează sângele de lichidul rezidual _____ controlează gândurile, simțurile și mișcările PLĂMÂNI
_____ STOMAC unde merge mâncarea după ce ai înghițit-o _____ ajută corpul să digere mâncarea VEZICĂ URINARĂ

STUDENT B ORGAN — FUNCȚIE INIMĂ
_____ FICAT curăță sângele
_____ filtrează sângele de resturi CREIER
controlează gândurile, simțurile și mișcările PLĂMÂNI sunt folosiți în respirație STOMAC _____ PANCREAS
ajută corpul să digere mâncarea VEZICĂ URINARĂ unde lichidul rezidual e colectat înainte de a părăsi corpul

INTERNAL ORGANS STUDENT A Ask your partner questions to complete the table below. When you have finished the table, work with your partner to label the picture with the correct words. Then check your answer by looking at the picture of the internal Organs in the dictionary.

ORGAN — FUNCTION HEART Sends blood round your body
_____ cleans your body Kidneys Separate waste liquid from your blood _____ Controls your thoughts, feelings and movement Lungs _____ STOMACH
Where food goes after you have eaten it _____ Helps your body to digest the food you eat bladder

STUDENT B ORGAN — FUNCTION HEART
_____ Liver cleans your body
_____ Separate waste liquid from your blood brain Controls your thoughts, feelings and movement Lungs Are used for breathing STOMACH _____ PANCREAS Helps your body to digest the food you eat bladder Where waste liquid collects before leaving your body

Aceste exerciții pot fi rezolvate cu succes în lecțiile de consolidare sau verificare. Dincolo de noutatea și interactivitatea care îi motivează pe elevi să rezolve exercițiile, ei obțin și rezultate mai bune la teste. Mai au un câștig... Pot învăța limba engleză ca să obțină certificatul GSCE în Marea Britanie.

Bibliografie:

*www.grahamworkman.com www.mind-map.com Stanciu M., *Reforma conținuturilor învățământului*, Ed. Polirom, Iași, 1999
Darn S., *Content and Language Integrated Learning*, University of Economics Publishing House, London 2001

Cod QR

Scanați QR-ul pentru a citi articolul online (sau vizitați <http://iteach.ro/experiencedidactice/invatarea-integrata-a-unui-co-tinut-biologie-engleza>)



Three Shapes – proiect de colaborare internațională

De **Viorica Ungureanu**

“Three shapes” este titlul proiectului eTwinning la care am participat împreună cu copiii grupei „Ștengarii” de la Grădinița nr. 21 „Șotron” Botoșani. La acest proiect au participat un număr de nouă școli și grădinițe din șase țări europene: Slovacia, Polonia, România, Norvegia, Bulgaria, Turcia. Articolul prezintă participarea noastră la proiectul Three Shapes, pe platforma eTwinning.

Proiectul si-a propus :

1. Să stimuleze creativitatea copiilor, elevilor;
2. Să dezvolte competențe de utilizare a noilor tehnologii atât cadrelor didactice, cât și elevilor;
3. Să dezvolte abilități de cooperare internațională și competențe de comunicare în limba engleză.

Participarea la acest proiect a însemnat pentru mine o mare provocare, o mare experiență de învățare dar și o nouă practică educativă menită să stimuleze și să motiveze copiii. Schimbul de idei și bune practici cu colegii din țările partenere și-a demonstrat pe deplin eficacitatea, creativitatea și motivația.

Proiectul a început la ideea colegilor din Slovacia, care ne-au acceptat ca și parteneri de proiect, împreună cu școlile din celelalte țări, și s-a desfășurat în cea mai mare parte sub forma unui joc între copiii țărilor partenere. Odată acceptați, a început activitatea de colaborare și organizare pentru stabilirea obiectivelor, a activităților pe care urma să le desfășurăm fiecare dintre noi, dar și a celor comune, deoarece cooperare înseamnă în primul rând activități desfășurate împreună. Activitățile proiectului au fost cinci: 1. Imaginația 2. Jocul de ghicit 3. Evaluarea jocului 4. Pregătirea dicționarului 5. Prezentarea dicționarului

Odată stabilite obiectivele și activitățile, s-a trecut la organizarea spațiului virtual al proiectului. Fiecare școală participantă putea să gestioneze spațiul propriu, fiecare profesor având drept de administrator. De asemenea, fiecare avea posibilitatea sa posteze, pe lângă creațiile copiilor, aspecte din timpul desfășurării activităților de proiect, prezentări proprii, păreri, sugestii, materiale. Camera profesorilor, spațiu special amenajat pentru cadrele didactice, unde elevii nu au acces, ne-a dat posibilitatea să discutăm, să ne punem de acord, să ne organizăm, să ne împărtășim din experiențele proprii. Au fost folosite mai multe instrumente de colaborare digitală precum: chat-ul, email-ul, jurnalul de proiect, twinspace, blog-ul etc.



Proiectul a demarat, iar sarcina fiecărei echipe de proiect a fost să creeze imagini diverse folosind trei figuri geometrice: cerc (nu oval), patrulater (de orice fel) și triunghi (de orice fel). Puteau fi folosite doar trei figuri geometrice, fie de același fel, fie combinate. De exemplu, din trei cercuri se poate face un om de zapada, sau un dreptunghi și două cercuri — o mașină, sau un cerc și două dreptunghiuri — un ceas etc. Ideea a fost de a se crea cât mai multe imagini, stimulând imaginația copiilor. Fiecare echipă a dat fiecărei creații proprii câte un nume, apoi imaginile au fost postate în spațiul destinat fiecărei școli, dar fără a fi afișate denumirile creațiilor. Unele școli au creat desene pe calculator respectând regula de bază — doar trei figuri. Altele au preferat să realizeze imaginile prin colaj sau desen pe foia de hârtie, sau chiar prin joc manipulativ de masă, cu forme decupate din hârtie.

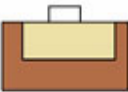
Noi am creat imaginile prin joc manipulativ, folosind trusele Logi I și II care conțin piese geometrice din plastic foarte utile pentru activitățile din grădiniță. Acest lucru a fost posibil după desfășurarea în prealabil a mai multor jocuri logico-matematice prin care copiii au învățat formele geometrice, culorile, mărimea și grosimea pieselor din trusă: triunghi, cerc, pătrat, dreptunghi. La început, am creat imagini folosind toate piesele din trusă, creațiile nefiind restricționate de forma și numărul pieselor (formelor) folosite. Am exersat creativitatea copiilor și prin desene, respectând aceleași reguli. Apoi am trecut la crearea imaginilor respectând regula comună pentru toți participanții la proiect, aceea de a folosi doar trei piese.

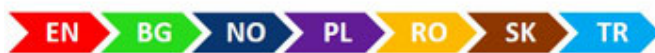
Creațiile au fost foarte bogate și sugestive, copiii manifestând un interes și o satisfacție deosebită atunci când reușeau să îmbine piesele în așa fel încât să le iasă o imagine cât mai interesantă. Motivația copiilor sporea și mai mult la ideea că imaginile, creațiile lor vor fi văzute și ghicite de către copii, elevi din alte țări precum Slovacia, Bulgaria, Turcia, Norvegia, Polonia, dar și de copiii de la Școala din Voluntari, România. Printre creațiile lor se numără imagini ca geantă, copac, munte, iarbă, casă, om de zapadă, semafor, valiză, bicicletă, plic, scări, podium de premiere, baloane, brad, planete, cap de copil, ochii cu nasul, mașină, vagon, rachetă etc. Am trecut apoi la desene pe calculator realizate cu ajutorul câtorva copiii cu reale calități și competențe în utilizarea calculatorului. Toate aceste creații le-am postat în spațiul virtual destinat grădiniței noastre. La fel au

procedat și celelalte școli partenere, fără însă a fi postate și numele dat creației respective.

A doua activitate comună a constat în invitarea elevilor, copiilor să ghicească ce reprezintă fiecare imagine creată de către colegii lor. Din nou, imaginația copiilor și elevilor a fost deosebită prin denumirile pe care le-au atribuit imaginilor create. Acest joc a durat o lună, timp în care copiii școlilor partenere au avut timp suficient să viziteze virtual celelalte școli și să ghicească creațiile colegilor din celelalte țări. Fiecare copil trebuia să scrie denumirea ghicită în limba țării sale, dar și în limba engleză, în așa fel încât limba comună de comunicare a fost limba engleză, atât pentru copii, cât și pentru cadrele didactice implicate în proiect.

DICTIONARY OF THREE SHAPES

 SUITCASE	SUITCASE	VALIZĂ
	HOME	DOM
	SUITCASE	KUFOR
	DESK	BIURKO
	ROOF	ACOPERIȘ
	THE PENALTY FOR FOOTBALL	POLE KARNE DO PIRKI NOŽNEJ
	BAG	GEANTĂ
	TABLE	MASA
	TABLE	MASA
	SUITCASE	WALIZKA



Ca produs al acestui proiect, fiecare școală, după ce a prezentat imaginile cu denumirile inițiale, a realizat un dicționar cu cuvintele ce denumeau atât imaginile create, cât și cele ghicite, în limba engleză și în limbile țărilor participante la proiect. Aceste dicționare vor fi reunite la sfârșit într-unul mare care se va cheama Dicționarul Three Shapes. La sfârșitul acestei etape a urmat evaluarea activităților desfășurate, iar echipa de profesori a concluzionat că proiectul și-a atins obiectivele în ceea ce privește creativitatea, dezvoltarea competențelor de utilizare a noilor tehnologii, precum și dezvoltarea competențelor de cooperare și comunicare în limba engleză. Participarea într-un număr foarte mare a copiilor la activitățile de creație, dar și la cele de ghicit, imaginația lor bogată, ca și buna cooperare între profesorii implicați au dus la reușita proiectului nostru.

Proiectul „Three shapes” a obținut deja Certificatul de calitate în Slovacia. Celelalte școli partenere, inclusiv noi, am aplicat pentru obținerea acestui certificat. În situația în care obținem două certificate de calitate în două țări diferite, putem aplica pentru obținerea unui certificat de calitate european, ceea ce ar confirma încă o dată succesul proiectului nostru.

Cod QR

Scanați QR-ul pentru a citi articolul online (sau vizitați <http://iteach.ro/experiencedidactice/three-shapes-proiect-de-colab-orare-internationala>)





iTeach: EXPERIENȚE DIDACTICE

ISSN 2247 – 966X

Editor: TEHNE- Centrul pentru Inovare în Educație

Pagina Revistei: www.iteach.ro/experiencedidactice